

EDITORIAL

Der Blick über Frankreich hinaus auf frankophone Länder wird immer wichtiger für den Französischunterricht: Interkulturelle Austausch- und Transferprozesse, wie sie zwischen Frankreich und Schwarzafrika, dem Maghreb oder Quebec stattfinden, liefern grundlegende Themen und Lernanlässe für den Erwerb interkultureller Kompetenzen. Im Maghreb kommt es seit Jahrhunderten zu Begegnungen zwischen Orient und Okzident: Diese bieten eine Fülle von interkulturellen Kontaktsituationen und ermöglichen eine intensive Auseinandersetzung mit der arabischen Welt.

In diesem Themenheft möchten wir Unterrichtsmodelle präsentieren, die Interkulturelles Lernen mit allen Sinnen ermöglichen. Mithilfe von lerner-, prozess- und handlungsorientierten Verfahren wird der Maghreb zu einem motivierenden Lernerlebnis:

Nicola Heimann-Bernoussi zeigt, wie man im Klassenzimmer einen marokkanischen Souk lebendig werden lassen kann, Christiane Fäcke lässt Schülerinnen und Schüler einen Blick hinter den muslimischen Schleier werfen und Ingo Schröder-Oelgeklaus beschwört die Welt der orientalischen Mythen herauf. Johannes Wilts verknüpft eine Novelle von Leïla Sebbar mit aktuellen landeskundlichen Bezügen, und Ida Hackenbroch-Krafft zeigt, wie man Schülerinnen und Schüler zum Lesen vollständiger Novellen anleiten kann. Schließlich wird auch das Thema der maghrebischen Immigration nach Frankreich angesprochen: Mirja Eberts präsentiert ein Unterrichtsmodell zu dem Film „Raï“, in dem soziale und kulturelle Probleme der beurs behandelt werden. Das notwendige landeskundliche Hintergrundwissen zum Thema „Maghreb“ liefert ein Glossar von Marie-Françoise Vignaud.

Le Maghreb ist eine Einladung zu interkulturellen Begegnungssituationen zwischen Orient und Okzident.

Adelheid Schumann
Gastherausgeberin

■ BASISARTIKEL

ADELHEID SCHUMANN

2 Le Maghreb

Inhalte und Verfahren einer Interkulturellen Landeskunde

ADELHEID SCHUMANN

8 Auswahlbibliografie

■ ZUM THEMA

NICOLA HEIMANN-BERNOUSSI

ab 3. Lernjahr 10 Hören, sehen, riechen, schmecken

Ein marokkanischer Souk im Klassenzimmer

CHRISTIANE FÄCKE

ab 4. Lernjahr 16 Der muslimische Schleier

Verschiedene Perspektiven intertextuell erarbeiten

MIRJA EBERTZ

Sek. II 22 Raï – der etwas andere Film

Bewegende Einblicke in die *banlieue parisienne*

MARIE FRANÇOISE VIGNAUD

Sek. I/II 28 Le Maghreb en quelques mots

mit Folie

JOHANNES WILTS

Sek. II 30 Algerien entdecken: von der Fiktion zur Realität

La jeune fille au balcon von Leïla Sebbar

ADELHEID SCHUMANN

Sek. II 36 Eigen- und Fremdwahrnehmung des kolonialen Frankreichs

Bilder als Auslöser interkultureller Wahrnehmungsprozesse

mit Folie

INGO SCHRÖDER-OELGEKLAUS

Sek. II 39 Voici Brahim et ses serpents

La vipère bleue von Tahar Ben Jelloun

IDA HACKENBROCH-KRAFFT

Sek. II 44 Histoires du Maghreb

Facharbeit und Referat: selbstständiges Lesen, Schreiben und Referieren anleiten

Gastherausgeberin des Thementails: Adelheid Schumann

■ MAGAZIN

49 INFO PLUS

50 A DECOUVRIR

50 COMPTES @ RENDUS

52 PRET A PORTER

54 COMPTES RENDUS

56 AUTOREN/IMPRESSUM